



SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 13480-2:2012/A1:2013
01-december-2013

Kovinski industrijski cevovodi - 2. del: Materiali - Dopnilo A1

Metallic industrial piping - Part 2: Materials

Metallische industrielle Rohrleitungen - Teil 2: Werkstoffe

Tuyauteries industrielles métalliques - Partie 2: Matériaux

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 13480-2:2012/A1:2013

[SIST EN 13480-2:2012/A1:2013](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c7ce82d9-d9df-409c-83f0-c1197956e603/sist-en-13480-2-2012-a1-2013)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c7ce82d9-d9df-409c-83f0-c1197956e603/sist-en-13480-2-2012-a1-2013>

ICS:

| | | |
|-----------|--|---|
| 77.140.75 | Jeklene cevi in cevni profili za posebne namene | Steel pipes and tubes for specific use |
|-----------|--|---|

SIST EN 13480-2:2012/A1:2013 **en,fr,de**

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 13480-2:2012/A1:2013](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c7ce82d9-d9df-409c-83f0-c1197956e603/sist-en-13480-2-2012-a1-2013)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c7ce82d9-d9df-409c-83f0-c1197956e603/sist-en-13480-2-2012-a1-2013>

EUROPEAN STANDARD

EN 13480-2:2012/A1

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

August 2013

ICS 23.040.01

English Version

Metallic industrial piping - Part 2: Materials

Tuyauteries industrielles métalliques - Partie 2: Matériaux

Metallische industrielle Rohrleitungen - Teil 2: Werkstoffe

This amendment A1 modifies the European Standard EN 13480-2:2012; it was approved by CEN on 5 August 2013.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for inclusion of this amendment into the relevant national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

(standards.iteh.ai)

SIST EN 13480-2:2012/A1:2013

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c7ce82d9-d9df-409c-83f0-c1197956e603/sist-en-13480-2-2012-a1-2013>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

| | |
|--|---|
| Foreword..... | 3 |
| 1 Modification to Foreword | 4 |
| 2 Modification to 3.2 | 4 |
| 3 Modification to 4.2.2.1 | 4 |
| 4 Modification to Clause 5 | 4 |
| 5 Modification to B.2.2.1 | 4 |
| 6 Modification to B.2.2.4 | 4 |
| 7 Modification to B.2.2.6 | 5 |
| 8 Modification to B.2.3.1 | 5 |
| 9 Modification to Clause C.5 | 5 |
| 10 Modification to Clause Y.1 | 5 |

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 13480-2:2012/A1:2013](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c7ce82d9-d9df-409c-83f0-c1197956e603/sist-en-13480-2-2012-a1-2013)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c7ce82d9-d9df-409c-83f0-c1197956e603/sist-en-13480-2-2012-a1-2013>

Foreword

This document (EN 13480-2:2012/A1:2013) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 267 "Industrial piping and pipelines", the secretariat of which is held by AFNOR.

This Amendment to the European Standard EN 13480-2:2012 shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by February 2014, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by February 2014.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document includes the text of the amendment itself. The amended/corrected pages of EN 13480-2:2012 will be published in August 2013 as Issue 2 of the European Standard.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 13480-2:2012/A1:2013](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c7ce82d9-d9df-409c-83f0-c1197956e603/sist-en-13480-2-2012-a1-2013)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c7ce82d9-d9df-409c-83f0-c1197956e603/sist-en-13480-2-2012-a1-2013>

EN 13480-2:2012/A1:2013 (E)**1 Modification to Foreword**

The first sentence of the 9th paragraph of the Foreword shall read as follows:

The contact to submit queries can be found at <http://www.unm.fr> (en13480@unm.fr).

2 Modification to 3.2

The paragraph of 3.2 and the heading of the corresponding table shall read as follows:

For the purposes of this Part of this European Standard, the symbols and units of EN 13480-1:2012 apply together with those given in Table 3.2-1.

Table 3.2-1 — Symbols and units

3 Modification to 4.2.2.1

The 2nd sentence of the 1st paragraph of 4.2.2.1 shall read as follows:

If the technical delivery condition does not contain the specific material values required for the design temperature T_R the values required in EN 13480-3:2012 for the design shall be determined by linear interpolation between the two adjacent values.

4 Modification to Clause 5

At the end of the Clause 5 "Requirements for materials to be used for non-pressure parts", add the following sentence:

Requirements on materials used for pipe supports are defined in EN 13480-3.

5 Modification to B.2.2.1

In B.2.2.1, below Table B.2-1, the NOTE shall read as follows:

NOTE Requirements for austenitic-ferritic steels are only given in B.2.3 (Method 2).

6 Modification to B.2.2.4

In B.2.2.4, in Table B.2-8, in the column "Thickness limitation", replace the current writing "M = < 39" by the following:

$M \leq 39$

7 Modification to B.2.2.6

Replace the existing Table B.2-12 by the following table:

Table B.2-12 — Temperature adjustment T_s ^a

| Condition | Ratio of pressure induced general membrane stress f and maximum allowable design stress f_d | | | Membrane stress ^b |
|--------------------------------------|---|--------------------------------------|-------------------|------------------------------|
| | $f/f_d > 0,75$ | $0,75 \geq f/f_d > 0,25$ | $f/f_d \leq 0,25$ | |
| Non welded or post-weld heat treated | 0 °C | $T_s = 70 - 80 \times f/f_d$ [°C] | + 50 °C | + 50 °C |
| As welded | 0 °C | 0 °C | 0 °C | + 40 °C |

^a Except for material group 9.1, 9.2 and 9.3, T_R shall not be lower than -110°C for ferritic and austenitic-ferritic steels

^b The membrane stress shall take account of internal and external pressure and dead weight. For walls and pipes of heat exchangers the restraint of free end displacement of the heat exchanger pipes should also be taken into account.

8 Modification to B.2.3.1

The last sentence of the 1st paragraph of B.2.3.1 shall read as follows:

This method does not apply to thermomechanically-rolled steels thicker than 35 mm.

9 Modification to Clause C.5

The key below Figure C.5-2 "Arrangement for side bend tests of clad products" shall read as follows:

Dimensions of specimen

Width: b is the thickness of finished product, but not greater than 80 mm (base and cladding material).
If finished product is over 80 mm thick, the excess base material may be removed.

Length: l is not less than 130 mm

Angle: $\alpha = 90^\circ$

10 Modification to Clause Y.1

The heading of Clause Y.1 shall read as follows:

Y.1 Differences between EN 13480-2:2012 (Issue 1) and EN 13480-2:2012 (Issue 2 – EN 13480-2:2012+A1:2013)

The 4th indent of Clause Y.1 shall read as follows:

— Revision of Annex B related to the requirements for prevention of brittle fracture at low temperatures (requirements for temperature adjustment revised in accordance with EN 13445-2:2009/A2:2012).